

Fortsetzung von Seite 9

## theater

**Bad Boys**, Choreografien von Yossi Berg und Rafael Bonachela, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Die Ankündigung des Goldenen Zeitalters**, die Florentiner Intermedien (1580), Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Offene Zweierbeziehung**, Farce von Dario Fo und Franca Rame, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Portrait de famille**, de Denise Bonal, avec Marja Leena Junker, Rita Bento dos Reis, Laure Roldan, Olivier Foubert, Alain Holtgen, Serge Wolf et Max Thommes, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

**Hörst du mein heimliches Rufen?** Stück von Thomas Jonigk, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**La traversée de la mort**, pièce de théâtre de Yamal Youssfi, par la Cie des Nouveaux disparus, sous chapiteau, anciennes aciéries, Dudelange, 20h. Tél. 26 51 75-1. Dans le cadre de l'exposition Retour de Babel.

**Bei Zuruf Mord**, ein improvisiertes Kriminalstück, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

## party/bal

**Dirty**, avec Dirty Sound System, Discodénie + Pilooski, Exit07 (62, rue de Bonnevoie), Luxembourg, 21h.

## konterbont

**Dans un atelier de potier à Nospelt**, visite guidée, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-214.

**L'oeil-écran ou la nouvelle image**, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (F). Tél. 22 50 45.

## So, 20.5.

## am dag

**Computer Floumaart**, Al Schmelz, Steinfort, 9h.

**Marché aux puces**, place du Marché, Echternach, 10h.

**Ambiance Jardins**, Parc du Château, Erpeldange, 10h - 18h.

**Loufest**, Treffpunkt Bahnhof, Wilwerwiltz, 10h - 18h.

**Tag der offenen Tür**, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 10h - 17h. Tel. 26 81 21-304.

**34. Velosdag**, autofreie Strecke CR335, zwischen Clervaux und Weiswampach, 10h - 18h.

**Marche gourmande**, Shopping Center Belle Etoile, Luxembourg,



Clôture le 25e Printemps musical: la charismatique Anoushka Shankar offre de nouvelles dimensions aux sonorités du sitar tout en créant des ambiances très cinématographiques lors de son concert de ce dimanche 20 mai à la Philharmonie

11h - 14h.

Org.: Association Luxembourg Alzheimer.

**Fliedermals, Koblode vun der Nuecht**, Féierung, mat Erklärunge vum Laurent Biraschi, Rendez-vous am Naturschutzzentrum Ellergronn, Esch, 11h, 14h + 16h.

**Mir ginn op d'Grouf**, Kupfergrubenmuseum, Stolzembourg, 14h. Tel. 84 93 25 27.

## junior

**Der Josa mit der Zauberfiedel**, nach einer Geschichte von Janosch, mit Musik von Wilfried Hiller, mit dem Traffik Theater, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 11h (D) + 15h (D). Tel. 26 32 26 32.

**Matinée pour enfants et jeunes**, par Ingrid Kertesi (soprano), Aniko Horvath (clavcin) et Béla Drahos (flûte), Château, Bourglinster, 11h.

**Bahn frei für Knut**, Kleines Theater im Rathaus, Saarbrücken, 15h. Tel. 0049 681 9 36 49 12.

## musek

**An den Strömen Babylons - Les fleuves de Babylone**, création de Violeta Dinescu, Arsenal, Metz, 11h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**6. Kammerkonzert**, mit dem Maris-Ensemble, Congresshalle, Saarbrücken, 11h.

**Edith van den Heuvel & Trio**, jazz, Brasserie Neumünster, Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Festival Saveurs culturelles du monde**, avec Vivace (12h), JMG (14h30), Liza (16h), Compagnie Les Roses Blanches (17h), Caoz (18h), Michel Reis Trio (19h), La Compagnie "des Mots libres" (19h), Freyssac (20h), Elodie Frégé (21h), Toxic René (22h) et Uranami (22h45), Casino 2000, Mondorf, 12h.

**Das Geheimnis des schwarzen Klaviers**, musikalisches Märchen, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Ein deutsches Requiem**, de Johann Brahms, par Les Amis du Chant et l'Ensemble Vocal Berdorf, sous la direction de Franz Theis et Roby Schiltz, église, Mensdorf, 17h. Tél. 77 01 96. Dans le cadre de "Museum am Syrdall".

**Récitants et Quatuor à Cordes**, oeuvres de Mendelssohn, Schumann et Regger, église, Contz-les-Bains (F), 17h.

**L'Estro Armonico**, sous la direction de Jean Thill, oeuvres de Torelli, Franceschini et Mozart, église, Tétange, 17h.

**Geistliches Konzert**, mit Werken von Hauptmann, Mendelssohn-Bartholdy, Rinck, Silcher,

Schumann und anderen, Neuapostolische Kirche (50, rue de la Déportation), Luxembourg, 17h.

**Cattigara Brass**, oeuvres de Bach, Aleniz, Turina, Ewald, Schoonenbeek et Krell, salle Vic Abens, château, Vianden, 18h. Tel. 84 92 91.

**Ensemble Reebou**, Château, Bourscheid, 19h. Tél. 621 23 79 60. Dans le cadre du Festival des chansons populaires.

**Kullervo**, Oper von Aulis Sallinen, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Fausta**, Oper von Heinz Heckmann, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Anoushka Shankar**, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Dans le cadre du Printemps musical. Tél. 26 32 26 32.

**Some More Blues for Tapping Shoes**, Bigband-Jazz, Festsaal, Schloss, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 5 06 73 67.

**Deep Purple**, Rockhal, Main Hall, Esch, 20h30.

## theater

**La traversée de la mort**, pièce de théâtre de Yamal Youssfi, par la Cie des Nouveaux disparus, sous

chapiteau, anciennes aciéries, Dudelange, 16h. Tél. 26 51 75-1.

Dans le cadre de l'exposition Retour de Babel.

**Portrait de famille**, de Denise Bonal, avec Marja Leena Junker, Rita Bento dos Reis, Laure Roldan, Olivier Foubert, Alain Holtgen, Serge Wolf et Max Thommes, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

**Draußen tobt die Dunkelziffer**, von Kathrin Röggla, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

## konterbont

**Internationales Sonntagsfrühstück**, Multikulturelles Zentrum (Gervasiustr. 2), Trier, 11h.

**Aacht Deeg an der Woch**, eng literaresch a musikalesch Zäitrees an d'60er Joeren a bei d'Beatles, mam Jhemp Hoscheit a Julien Arpetti, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg, 11h. Tel. 47 08 95-1.

**L'oeil-écran ou la nouvelle image**, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

**Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten**, geführte Besichtigung, Kulturhuuf, Grevenmacher, 14h15 + 16h. Te25 l. 26 74 64-1.

**Poetry Slam**, Theater im Viertel, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 3 90 46 02.

## Mo, 21.5.

## konferenz

**Plantes et parfums**, par Jean-Pierre Haluk, Université du Luxembourg, bâtiment des sciences, salle 2.01 (162a, av. de la Faïencerie), Luxembourg, 18h30.

**Die Gemäldeausstattung des Schlosses "La Fontaine" von Peter Ernst von Mansfeld**, von Ulrike Degen und Bernd Röder, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 19h. Tél. 47 93 30-214.

## musek

**Anatevka**, Musical von Joseph Stein nach der Erzählung "Tevje, der Milchmann" von Sholem Alejchem, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

AUSVERKAUFT!

**Récital de pianos**, par Bruno Canino, Antonio Ballista et Marco Sollini, oeuvres de Bach, Rossini/Cafaro, Rossini, von Weber, Dallapiccola, et Tchaikovski, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Pere Ubu**, Anciennes aciéries, Dudelange, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Jeniferever**, support-act Hal Flavin, D:qliq, Luxembourg, 21h. Tél. 26 73 62.

## theater

**Journal d'inquiétude**, chorégraphie de Thierry Baë, Théâtre National du Luxembourg

(194, rue de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Portrait de famille**, de Denise Bonal, avec Marja Leena Junker, Rita Bento dos Reis, Laure Roldan, Olivier Foubert, Alain Holtgen, Serge Wolf et Max Thommes, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

## konterbont

**Prearcity**, projections de films ayant pour thème des actions et campagnes contre la précarité, Infoladen Schréibis (Kulturfabrik), Esch, 20h.

## Di, 22.5.

## junior

**Légendes princières**, atelier d'expression plastique pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

## konferenz

**Mee beemol stoungj um aldringal!** Geschichte und Perspektiven luxemburgischer Schriftlichkeit, von Prof. Peter Gilles, Université du Luxembourg - Campus Limpertsberg, Luxembourg, 18h.

**Electrophone 18 - Frank Zappa et Captain Beefheart**, par Dominique Fellmann, Rockhal, Centre de ressources, Esch, 19h - 21h. cr@rockhal.lu

**Un intellectuel dans la ville**, animée par John Wecker, Brasserie Neumünster, Luxembourg, 20h. Dans le cadre des mardis de la philo. Tél. 26 20 52 981.

## musek

**Blaubart**, Operette von Jacques Offenbach, mit Michael Quast und Theodore Ganger, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tel. 26 81 21-304.

**Luxembourg Conservatory Jazz Combos**, jazz, avec Brenda Ohana (vibes), Sven Prokaska (g), Laurent Peckels (b), Max Sauber (dr), Georges Glod (sax), Gilles Diener (b), Melvin Burger (t), Luca Sales (p) et Aloyse Weyler (dr), The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

## theater

**Hitlers letzte Rede**, von Heinz Ratz, mit Strom und Wasser, Exhaus, kleines Exil, Trier, 20h. Tel. 0049 651 25 19 1.

**Eins auf die Fresse**, von Rainer Hachfeld, mit dem Grips Theater Berlin, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

**Journal d'inquiétude**, chorégraphie de Thierry Baë, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Portrait de famille**, de Denise Bonal, avec Marja Leena Junker, Rita Bento dos Reis, Laure Roldan, Olivier Foubert, Alain Holtgen,

## Nouveau Master

A partir de la rentrée académique 2007, la Faculté de Droit, d'Economie et de Finance de l'Université du Luxembourg proposera un nouveau Master en partenariat avec la Chambre de Commerce du Luxembourg. Le Master of Science **Entrepreneurship and Innovation** est une formation qui se tiendra en langue anglaise, d'une durée d'un an, passée en alternance à l'Université et dans des entreprises. Cette formation est offerte aux étudiant-e-s titulaires d'un diplôme universitaire de 240 crédits européens (ECTS) en économie et en gestion, ainsi qu'aux titulaires d'un diplôme d'ingénieur ou de sciences (physique, électronique, science des matériaux, etc.) maîtrisant parfaitement l'anglais. Elle est également ouverte aux titulaires d'un diplôme universitaire de 180 ECTS et d'une expérience professionnelle d'au moins 3 ans. Le but du Master est de stimuler l'esprit d'entreprise et de favoriser la création et le développement d'entreprises innovantes en formant de jeunes diplômé-e-s aux pratiques entrepreneuriales et à la conduite du changement technique et organisationnel dans l'entreprise. Le nombre d'étudiant-e-s à recruter dans le monde entier et d'origines académiques variées, est limité à 25. Les inscriptions pourront se faire via le

site de l'université du Luxembourg ([www.uni.lu](http://www.uni.lu)). Pour tout renseignement veuillez appeler le 46 66 44-6807.

## Ehrenamt

Omega90 sucht neue ehrenamtliche MitarbeiterInnen, die bereit sind, älteren, schwerkranken oder sterbenden Menschen einen Teil ihrer Freizeit zu schenken, in der Klinik, im Alten- oder Pflegeheim, zuhause oder im Hospiz, welches in naher Zukunft von Omega90 errichtet wird. Die Begleitung von Patienten setzt eine einjährige, von Omega90 angebotene **Ausbildung** voraus. Die nächste wird im Herbst beginnen, sie umfasst ca. 135 Stunden, bestehend aus Kursen und Praktika. InteressentInnen für das Ehrenamt sollen sich melden unter Tel. 29 77 89-58. Für weitere Infos: [simoneschilling@omega90.lu](mailto:simoneschilling@omega90.lu) oder [www.omega90.lu](http://www.omega90.lu)

## Donate for Rock

Le label luxembourgeois **Winged Skull** se trouve en difficultés financières. La petite structure indépendante qui s'est fait un nom ces dernières années en tant qu'organisateur et en tant que label **punk et expérimental** bien au-delà de nos frontières, appelle tou-t-es les do-

nateurs-trices potentiel-le-s à les aider à sortir d'une impasse passagère. Les intéressé-e-s peuvent montrer leur support en envoyant leurs dons au compte BCEE LU64 0019 2355 9028 5000 avec la mention Winged Skull Records a.s.b.l.

## Chanteuses/chanteurs demandé-e-s

Le Choeur de Chambre du Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg, sous la direction de Pierre Nimax jun., recherche des chanteurs et chanteuses de tous pupitres pour le chœur final "Ode an die Freude" de la Symphonie n° 9 en ré mineur op. 125 de Ludwig v. Beethoven pour solistes, chœur et orchestre. L'orchestre "Solistes Européens, Luxembourg" est placé sous la direction de Jack Martin Händler. L'oeuvre exceptionnelle est présentée pour la **Journée Internationale de la Paix**, le vendredi, 21 septembre à la Philharmonie Luxembourg. Le recrutement des chanteuses et chanteurs s'effectuera sur audition et entretien personnel avec le chef de chœur Pierre Nimax jun. Pour des informations supplémentaires tél. 661 40 08 20 ou par courriel [pierre.nimax@education.lu](mailto:pierre.nimax@education.lu)